

II SIMPÓSIO TEMÁTICO: RELAÇÕES LUSO-NIPÓNICAS *Mono-no-aware* e uma Saudade

Entre páginas: teias narrativas entre o Japão e Portugal

10h50 | Painei 2

O novelo das traduções: a literatura japonesa em Portugal. Mapeamento e tendências

Marta Pacheco Pinto

Marta Pacheco Pinto é Professora Auxiliar do Departamento de Literaturas Românicas da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa. Licenciada em Tradução e doutorada em História da Tradução (2013) por esta instituição, é investigadora do Centro de Estudos Comparatistas, onde coordena o projecto *MOV. Corpos em Movimento: Circulações, Narrativas e Arquivos em Tradução*.

Em 2016-2019 foi investigadora responsável do projecto *TECOP. Textos e Contextos do Orientalismo Português: Os Congressos Internacionais de Orientalistas (1873-1973)*, financiado pela Fundação para a Ciência e a Tecnologia PTDC/CPC-CMP/0398/2014).

A sua área de investigação pós-doutoral incide sobre as relações culturais entre Portugal e o Japão através do estudo das traduções do japonês para português. A par da história da tradução em Portugal e do orientalismo português, investiga no âmbito das ficções de tradutores e da tradução, dos estudos genéticos de tradução e da comunicação intercultural.

ONLINE

09h15-12h30 | 30.out.2024

Inscrições gratuitas para:

<https://forms.gle/oVNSf3HnkNHtk88K8>

